

Cambridge University Press
978-1-108-00976-8 - The History of Rome, Volume 4
Theodor Mommsen
Frontmatter
[More information](#)

CAMBRIDGE LIBRARY COLLECTION

Books of enduring scholarly value

Classics

From the Renaissance to the nineteenth century, Latin and Greek were compulsory subjects in almost all European universities, and most early modern scholars published their research and conducted international correspondence in Latin. Latin had continued in use in Western Europe long after the fall of the Roman empire as the lingua franca of the educated classes and of law, diplomacy, religion and university teaching. The flight of Greek scholars to the West after the fall of Constantinople in 1453 gave impetus to the study of ancient Greek literature and the Greek New Testament. Eventually, just as nineteenth-century reforms of university curricula were beginning to erode this ascendancy, developments in textual criticism and linguistic analysis, and new ways of studying ancient societies, especially archaeology, led to renewed enthusiasm for the Classics. This collection offers works of criticism, interpretation and synthesis by the outstanding scholars of the nineteenth century.

The History of Rome

The classical historian Theodor Mommsen (1817–1903) published his monumental History of Rome between 1854 and 1856. His work was received with widespread acclaim by the scholarly community and the reading public. In 1902 Mommsen was awarded the Nobel Prize for Literature and acclaimed as ‘the greatest living master of the art of historical writing’. Mommsen rejected traditional Enlightenment accounts, which glorified ancient Rome; instead, guided by a new and rigorous criticism of sources, Mommsen began the demythologisation of Roman history. In a vivacious and engaging style, Mommsen drew bold parallels between the nineteenth century and classical Rome. Volume 4 covers the establishment of the military monarchy; this English translation, first published in 1866, corresponds to the fourth edition of the German third volume. Part 1 begins with the death of Sulla and ends with the subjugation of the West.

Cambridge University Press
978-1-108-00976-8 - The History of Rome, Volume 4
Theodor Mommsen
Frontmatter
[More information](#)

Cambridge University Press has long been a pioneer in the reissuing of out-of-print titles from its own backlist, producing digital reprints of books that are still sought after by scholars and students but could not be reprinted economically using traditional technology. The Cambridge Library Collection extends this activity to a wider range of books which are still of importance to researchers and professionals, either for the source material they contain, or as landmarks in the history of their academic discipline.

Drawing from the world-renowned collections in the Cambridge University Library, and guided by the advice of experts in each subject area, Cambridge University Press is using state-of-the-art scanning machines in its own Printing House to capture the content of each book selected for inclusion. The files are processed to give a consistently clear, crisp image, and the books finished to the high quality standard for which the Press is recognised around the world. The latest print-on-demand technology ensures that the books will remain available indefinitely, and that orders for single or multiple copies can quickly be supplied.

The Cambridge Library Collection will bring back to life books of enduring scholarly value (including out-of-copyright works originally issued by other publishers) across a wide range of disciplines in the humanities and social sciences and in science and technology.

Cambridge University Press
978-1-108-00976-8 - The History of Rome, Volume 4
Theodor Mommsen
Frontmatter
[More information](#)

The History of Rome

VOLUME 4
PART 1

THEODOR MOMMSEN



Cambridge University Press
978-1-108-00976-8 - The History of Rome, Volume 4
Theodor Mommsen
Frontmatter
[More information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore,
São Paulo, Delhi, Dubai, Tokyo

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108009768

© in this compilation Cambridge University Press 2009

This edition first published 1866
This digitally printed version 2009

ISBN 978-1-108-00976-8 Paperback

This book reproduces the text of the original edition. The content and language reflect the beliefs, practices and terminology of their time, and have not been updated.

Cambridge University Press wishes to make clear that the book, unless originally published by Cambridge, is not being republished by, in association or collaboration with, or with the endorsement or approval of, the original publisher or its successors in title.

Cambridge University Press
978-1-108-00976-8 - The History of Rome, Volume 4
Theodor Mommsen
Frontmatter
[More information](#)

THE
HISTORY OF ROME

BY
THEODOR MOMMSEN.

TRANSLATED,
WITH THE AUTHOR'S SANCTION AND ADDITIONS,

BY
THE REV. WILLIAM P. DICKSON, D.D.
REGIUS PROFESSOR OF BIBLICAL CRITICISM IN THE UNIVERSITY OF GLASGOW.

VOL. IV.—PART I.



LONDON:
RICHARD BENTLEY, NEW BURLINGTON STREET,
Publisher in Ordinary to Her Majesty.
1866.

PREFATORY NOTE.

IN presenting to my readers the fourth volume of this translation—corresponding to the third volume of Professor Mommsen's work, and embracing the period from the death of Sulla to the battle of Thapsus, beyond which Dr. Mommsen has not as yet proceeded—I have to express my regret that so long a delay has taken place in its preparation. Important duties of another kind, to which I was called after completing the third volume, rendered it necessary that I should defer for a time the further prosecution of the work, and occasioned much interruption to its progress after I had resumed it. But I considered it due to those who had so favourably received the earlier volumes of my translation that I should endeavour personally to complete it; and I can only cast myself on their indulgence if I have somewhat unduly taxed their patience.

The delay has enabled me to compare the sheets with the *fourth* edition of the German, issued in the present year. I have adhered substantially to the same principles of translation as in the earlier volumes, endeavouring to retain as much of the form and manner of the original as seemed compatible with a due regard to English idiom, and even venturing in some cases to have less regard to the latter than to the desirableness of reproducing Dr. Mommsen's meaning without paraphrase. Readers conversant with the original will in many passages miss not a little of its characteristic force; but they will also, I doubt not, be ready to acknowledge that the task of the translator is attended with

Cambridge University Press
978-1-108-00976-8 - The History of Rome, Volume 4
Theodor Mommsen
Frontmatter
[More information](#)

iv

PREFATORY NOTE.

peculiar difficulty in those cases where Dr. Mommsen for the more emphatic expression of his meaning makes use—often with great felicity—of words and phrases, the English equivalents of which have not as yet passed into literary currency.

In the latter portion of the volume I have deemed it sufficient to give the value of the Roman money approximately in round numbers, assuming for that purpose 100 sesterces as equivalent to £1.

WILLIAM P. DICKSON.

Glasgow College,
31st July, 1866.

Cambridge University Press
978-1-108-00976-8 - The History of Rome, Volume 4
Theodor Mommsen
Frontmatter
[More information](#)

DEDICATED
WITH OLD AND LOYAL AFFECTION
TO
O T T O J A H N
OF
B O N N .

CONTENTS.



BOOK FIFTH.

THE ESTABLISHMENT OF THE MILITARY MONARCHY.



| | PAGE |
|--|------|
| CHAPTER I. | |
| MARCUS LEPIDUS AND QUINTUS SERTORIUS - - - | 3 |
| CHAPTER II. | |
| RULE OF THE SULLAN RESTORATION - - - | 37 |
| CHAPTER III. | |
| THE FALL OF THE OLIGARCHY AND THE RULE OF POMPEIUS - | 88 |
| CHAPTER IV. | |
| POMPEIUS AND THE EAST - - - - - | 113 |
| CHAPTER V. | |
| THE STRUGGLE OF PARTIES DURING THE ABSENCE OF POMPEIUS | 155 |
| CHAPTER VI. | |
| RETIREMENT OF POMPEIUS AND COALITION OF THE PRETENDERS | 187 |
| CHAPTER VII. | |
| THE SUBJUGATION OF THE WEST - - - - - | 209 |

| | | |
|--|---------------|------|
| viii | CONTENTS. | |
| | | PAGE |
| | CHAPTER VIII. | |
| THE JOINT RULE OF POMPEIUS AND CÆSAR | - - | 293 |
| | CHAPTER IX. | |
| DEATH OF CRASSUS. RUPTURE BETWEEN THE JOINT RULERS | - | 328 |
| | CHAPTER X. | |
| BRUNDISIUM, ILERDA, PHARSALUS, AND THAPSUS | - - . | 362 |
| | CHAPTER XI. | |
| THE OLD REPUBLIC AND THE NEW MONARCHY | - - - | 450 |
| | CHAPTER XII. | |
| RELIGION, CULTURE, LITERATURE, AND ART | - - - | 559 |